

Gemeindepost Ludmannsdorf/Bilčovs

Sommer 2024



**Wir wünschen einen
schönen Sommer!**
Želimo lepo poletje!

ludmannsdorf.spoe.at

Voraviso: **SPÖ-Sommerfest 19.7.2024**

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt / RM 24A044433 E / Nr. 2 / Verlagsort 9020 Klagenfurt



POSTWURFSENDUNG
im Sinne des Parteiengesetzes
RM-24A044433 E
NRW 2024



Neue Abbundanlage bei Holzbau Gasser in Betrieb



Von der Innovationskraft unseres heimischen Unternehmens Holzbau Gasser überzeugten sich kürzlich die SPÖ-Landtagsabgeordneten Stefan Sandrieser und Ervin Hukarevic. Seniorchef Franz Gasser informierte über den Werdegang des Unternehmens und stellte mit seinen Mitarbeitern die neue hochmoderne Abbundanlage vor.

Deželnozborska poslanca Stefan Sandrieser in Ervin Hukarevič sta obiskala podjetje Holzbau Gasser in se na licu mesta lahko prepričala o inovativnosti podjetja.

Enthüllung Gedenktafel

Im Gedenken an die Kärntner slowenischen Familien aus Ludmannsdorf-Bilčovs, die 1942-44 zwangsweise in deutsche Lager ausgesiedelt wurden, errichtete die Gemeinde auf Vorschlag des Ausschusses für Tourismus, Kultur, Pflege, Soziales und Sport unter Obmann Vzbgm. Hubert Blatnik eine Gedenktafel, die von der Ludmannsdorfer Künstlerin Meina Schellander gestaltet wurde.

In ihren Grußworten wiesen Bgm. Manfred Maierhofer und der 3. Landtagspräsident Andreas Scherwitzl auf die Bedeutung hin, solche Gräueltaten des Nazi-Regimes niemals zu vergessen und als Demokratie immer wachsam zu sein, um bereits Ansätze einer solchen Ideologie zu verhindern.

Die Historikerin Frau Mag.^a Brigitte Entner gab einen geschichtlichen Überblick und der Zeitzeuge Peter Sitter, der im Alter von

7 Jahren mit seiner 6-köpfigen Familie deportiert wurde, erzählte in einer berührenden Rede von seinen persönlichen Erlebnissen.

Besonderer Dank gilt dem Männerchor und dem Gemischten Chor des Kulturvereins BILKA, die die Veranstaltung musikalisch umrahmten.

Od 14. do 16. aprila 1942 so nacisti deportirali več kot 200 pripadnikov slovenske etnične skupnosti na Koroškem, med njimi tudi 7 družin iz Bilčovsa. V spomin na ta zločin je bila postavljena spominska plošča, ki smo jo slovesno razkrili 16. maja.



Weiterhin Warten auf die Sanierung der Brücke Niederdörfli

Seit August 2023 ist die Brücke in Niederdörfli bereits unpassierbar. Statt sich sofort nach dem Unwetterschaden mit den Landesbehörden in Verbindung zu setzen, hat man eine notdürftige Lösung mit Stahlplatten versucht, die nicht gehalten hat und zur endgültigen Sperre der Brücke Anfang Februar 2024 führte. Erst im März wurde

DI Miklautz beauftragt, ein was-serrechtliches Einreichprojekt zu erstellen, welches im Juni fertiggestellt wurde. Die Gesamtkosten werden sich auf ca. € 94.000,- belaufen, die durch Förderungen abgedeckt sind. Es ist zu hoffen, dass Genehmigung und Bau-start schnellstmöglich erfolgen werden.

Čeprav je most v Spodnji Vesci neprevozen že od avgusta 2023, je bil predložen sanacijski projekt pri uradu dežele Koroške šele letos v mesecu juniju. Stroški v višini pribl. 94.000 evrov so kriti s subvencijami.

40 Jahre Firma Dach-Hedenik

Vor 40 Jahren gründete Robert Hedenik als jüngster Spenglermeister Österreichs seine Firma. Aus Anlass dieses Jubiläums gab es einen großen Festakt am Betriebsgelände im Gewerbepark Feistritz.

Die SPÖ-Fraktion gratuliert dem Unternehmerehepaar Hedenik sehr herzlich zu diesem großen Firmenerfolg und wünscht ihnen und dem Nachfolger Samuel mit seiner Ehefrau alles Gute für die Zukunft!

Podjetje Hedenik je pred kratkim praznovalo 40. obletnico obstoja! Čestitamo Robertu in Mariji,

njunemu nasledniku Samuelu pa želimo vse najboljše za prihodnost!



Foto: Stefan Reichmann

Wir sind wieder Unterliga!

Mit einem 1:1 Remis im Herzschlag-Finale gegen Titelrivalen Oberplan eroberten unsere Fußballer

den Meistertitel in der 1. Klasse C und somit den sofortigen Wiederanstieg in die Unterliga.

Mehr als 1.200 Zuschauer sahen ein packendes Finale mit Happy End, das entsprechend gebührend gefeiert wurde.

Herzliche Gratulation an die tollen Spieler und der Obfrau Christa Gaschler-Andreasch mit ihrem gesamten Team für die starke Saison und dem perfekt organisierten letzten Spiel!

Čestitamo nogometašom iz Bilčovsa, da so takoj spet dosegli ponovni korak v Spodnjo ligo.



Foto: Stefan Reichmann

SPÖ

Mei 
für Kärnten.

#kärntenliebe

 Philip KUCHER